

IBM PureApplication Service Infrastructure

Termenii de Utilizare ("TdU") sunt alcătuiți din acești Termeni de Utilizare IBM – Termeni Specifici Ofertei SaaS ("Termeni Specifici Ofertei SaaS") și un document intitulat Termenii de Utilizare IBM – Termeni Generali ("Termeni Generali"), disponibil la următorul URL: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

În eventualitatea unui conflict, Termenii Specifici Ofertei SaaS vor prevala față de Termenii Generali. Prin comandarea, accesarea sau utilizarea IBM SaaS, Clientul este de acord cu Termenii de Utilizare.

Termenii de Utilizare sunt guvernați de IBM International Passport Advantage Agreement, IBM International Passport Advantage Express Agreement sau IBM International Agreement for Selected IBM SaaS Offerings, după caz ("Contractul"), care împreună cu Termenii de Utilizare reprezintă acordul complet.

1. IBM SaaS

Acești Termeni Specifici Ofertei SaaS acoperă următoarele oferte IBM SaaS:

- IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-256 (8 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-128 (12 core 128 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-256 (12 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-512 (8 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-256 (24 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-512 (24 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-512 (40 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-1024 (40 core 1024 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service Storage Expansion 1 TB
- IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-256 (8 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-128 (12 core 128 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-256 (12 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-512 (16 core 512 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-256 (24 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-512 (24 core 512 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-512 (40 core 512 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-1024 (40 core 1024 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service Storage Expansion 1 TB
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.1 TB
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.25 TB
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.5 TB
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 1.0 TB
- IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Server
- IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Server Isolation
- IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Storage 0.1 TB

- IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack
- IBM PureApplication Service DirectLink Config 1 Gbps
- IBM PureApplication Service DirectLink Config 10 Gbps
- IBM PureApplication Service DirectLink CE Config 1 Gbps
- IBM PureApplication Service DirectLink CE Config 10 Gbps
- IBM PureApplication Service (4 core 32 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (8 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (12 core 128 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (12 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (16 core 512 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (24 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (24 core 512 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (40 core 512 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (40 core 1024 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Storage Expansion 1 TB for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.1 TB for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.25 TB for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.5 TBfor Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 1.0 TB for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Server Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Server Isolation for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Storage 0.1 TB for Client-Owner Account
- IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack for Client-Owner Account
- IBM PureApplication Service DirectLink Config 1 Gbps for Client-Owner Account
- IBM PureApplication Service DirectLink Config 10 Gbps for Client-Owner Account
- IBM PureApplication Service DirectLink CE Config 1 Gbps for Client-Owner Account
- IBM PureApplication Service DirectLink CE Config 10 Gbps for Client-Owner Account,
- IBM PureApplication Service Subscription

2. Indicii de Măsurare pentru Tarifare

IBM SaaS este vândut în baza următorului indice de măsurare pentru tarifare, după cum este specificat în Documentul Tranzacțional:

- **Instanță** – este o unitate de măsură pentru obținerea IBM SaaS. O Instanță este accesul la o configurație IBM SaaS specifică. Trebuie obținute drepturi suficiente pentru fiecare Instanță IBM SaaS făcută disponibilă pentru acces și utilizare pe durata perioadei de măsurare specificate în Documentul Tranzacțional al Clientului.

3. Tarife și Facturare

Suma de plată pentru IBM SaaS este specificată într-un Document Tranzacțional.

3.1 Tarife Lunare Parțiale

Un tarif lunar parțial, după cum este specificat în Documentul Tranzacțional, poate fi evaluat prin proratare.

3.2 Tarife pentru Excedent

Dacă utilizarea reală a IBM SaaS pe durata perioadei de măsurare depășește dreptul de utilizare specificat în PoE, Clientului îi va fi aplicat un tarif pentru excedent, după cum este menționat în Documentul Tranzacțional.

4. Opțiunile pentru Termen și Reînnoire

Termenul IBM SaaS începe la data la care IBM anunță Clientul că acesta are acces la IBM SaaS, după cum este specificat în PoE. Dovada Dreptului de Utilizare (PoE) va specifica dacă oferta IBM SaaS este reînnoită automat, va fi furnizată mai departe pe bază de utilizare continuă sau se va termina la sfârșitul termenului.

În cazul reînnoirii automate, cu excepția situației în care Clientul, cu cel puțin 90 de zile înainte de expirarea termenului, trimite o notificare scrisă prin care anunță că nu dorește reînnoirea, oferta IBM SaaS va fi reînnoită automat pentru termenul specificat în PoE.

În cazul utilizării continue, oferta IBM SaaS va continua să fie disponibilă, de la lună la lună, până când Clientul trimite, cu 90 de zile înainte, o notificare scrisă privind terminarea. După această perioadă de 90 de zile, oferta IBM SaaS va rămâne disponibilă până la sfârșitul lunii calendaristice.

5. Suport Tehnic

Suportul tehnic este furnizat pentru oferta IBM SaaS și Software-ul de Abilitare, după cum este cazul, pe durata Perioadei de Abonare. IBM va face disponibilă publicația IBM Software as a Service Support Handbook, care conține informații privind contactarea suportului tehnic și alte informații și procese. Un astfel de suport tehnic este inclus în IBM SaaS și nu este disponibil ca ofertă separată.

Publicația IBM Software as a Service Support Handbook poate fi găsită la următorul URL: <https://www-01.ibm.com/software/support/handbook.html>.

În conformitate cu Secțiunea 7.3 de mai jos, Clientul este de acord că IBM poate, ca parte a suportului normal pentru oferta SaaS de Infrastructură Configurată, să asigure asistență pentru provizionarea și comandarea infrastructurii Clientului, raportarea problemelor legate de fișiere în numele Clientului, actualizarea software-ului și realizarea modificărilor de configurație pentru Produsul Eligibil, în baza BYOSL, cu oferta SaaS de Infrastructură Configurată. Clientul este de acord să furnizeze informațiile necesare privind contul, pentru crearea unui ID de utilizator cu acces administrativ definit de IBM, pentru ca IBM să aibă acces administrativ continuu la cont cât timp Clientul utilizează cu IBM SaaS această infrastructură care nu este proprietatea IBM.

6. Termeni Suplimentari pentru Oferta IBM SaaS

6.1 Anunțul și Politica de Confidențialitate

Clientul este de acord: (i) să furnizeze un link clar și evident către termenii de utilizare și politica de confidențialitate pentru website-ul Clientului, care să includă un link către practicile privind colectarea și utilizarea datelor de către IBM (<http://www.ibm.com/software/marketing-solutions/privacy/index.html>) și de către Client; (ii) să furnizeze o notă care să anunțe că IBM plasează cookie-uri și GIF-uri transparente/beacon-uri web pe calculatorul vizitatorului în timp ce lucrează în numele Clientului și să ofere o explicație a scopului și utilizării unei astfel de tehnologii; și (iii) în conformitate cu cerințele legale, să obțină consimțământul vizitatorilor website-ului înainte ca, pe dispozitivele vizitatorilor website-ului, să fie plasate cookie-uri și GIF-uri transparente/beacon-uri web de către Client sau de către IBM în numele Clientului. Clientul este conștient și acceptă că IBM poate, ca parte a operării normale și asigurării suportului pentru IBM SaaS, să colecteze informații personale de la Client (angajații și contractorii Clientului) privind utilizarea IBM SaaS, prin urmărire și alte tehnologii. IBM face aceasta pentru a colecta statistici privind utilizarea și informații despre eficiența IBM SaaS, în vederea îmbunătățirii experienței de utilizator și/sau pentru ajustarea interacțiunilor cu Clientul. Clientul confirmă că va obține sau va avea consimțământul pentru a permite ca IBM să proceseze informațiile personale colectate pentru scopul menționat mai sus, în cadrul IBM, în alte companii IBM și în cele ale subcontractorilor săi, în care noi sau subcontractorii noștri ne desfășurăm activitatea, în conformitate cu legile aplicabile. IBM se va conforma solicitărilor angajaților și contractorilor Clientului privind accesarea, actualizarea, corectarea sau ștergerea informațiilor lor personale colectate.

6.2 Locații de Beneficiu Derivate

Când este aplicabil, taxele sunt bazate pe locațiile pe care Clientul le identifică ca loc unde beneficiază de IBM SaaS. IBM va aplica taxele utilizând adresa de afaceri specificată ca locație principală de beneficiu,

atunci când se comandă un IBM SaaS, cu excepția cazului în care IBM primește alte informații de la Client. Clientul este responsabil pentru păstrarea acestor informații și trimiterea oricărei modificări la IBM.

6.3 Conformitatea

6.3.1 ISO

IBM SaaS respectă și este certificat în baza ISO 27001, conform specificațiilor International Organization for Standardization privind un sistem de management al securității informațiilor (information security management system - ISMS).

Pentru informații suplimentare despre ISO 27001 sau pentru a accesa materiale privind certificarea, vizitați <https://www.ibm.com/cloud-computing/built-on-cloud/saas-security/>.

7. Obligațiile Clientului

7.1 Drepturile de Utilizare a Programului Asociat

În cazul Clienților care achiziționează drepturi de abonament pentru următoarele oferte IBM SaaS:

- IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-256 (8 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-128 (12 core 128 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-256 (12 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-512 (16 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-256 (24 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-512 (24 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-512 (40 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-1024 (40 core 1024 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service (4 core 32 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account, or
- IBM PureApplication Service (8 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (12 core 128 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (12 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (16 core 512 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (24 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (24 core 512 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (40 core 512 GB) Config for Client-Owned Account, or
- IBM PureApplication Service (40 core 1024 GB) Config for Client-Owned Account

numite în continuare "Părțile de Infrastructură și Configurație", este necesară achiziționarea în prealabil de către Client a drepturilor de licență pentru un Program IBM Asociat. Pentru Programul IBM Asociat se furnizează licență PVU (Processor Value Unit), după cum este definit în licența programului corespondent. Programul IBM Asociat poate fi oricare dintre:

- a. IBM PureApplication Software;
- b. IBM PureApplication Software Suite; sau
- c. Platforma de Servicii IBM PureApplication.

Drepturile Clientului pentru Părțile de Infrastructură și Configurație nu pot depăși drepturile Clientului pentru Programul IBM Asociat, în conformitate cu rata de conversie PVU stabilită în tabelul de mai jos.

Clientul nu poate utiliza drepturile pentru Programul IBM Asociat în mediul instalat la sediu atunci când utilizează aceste drepturi cu Părțile de Infrastructură și Configurație.

Rata PVU a Părților de Infrastructură și Configurație

Partea Serviciu PureApplication	Rată PVU Program IBM Asociat
IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Infrastructure	280 PVU
IBM PureApplication Service (4 core 32 GB) Config for Client-Owned Account	280 PVU
IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure	560 PVU
IBM PureApplication Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account	560 PVU
IBM PureApplication Service C500-12-128 (12 core 128 GB) Infrastructure	840 PVU
IBM PureApplication Service (12 core 128 GB) Config for Client-Owned Account	840 PVU
IBM PureApplication Service C500-12-256 (12 core 256 GB) Infrastructure	840 PVU
IBM PureApplication Service (12 core 256 GB) Config for Client-Owned Account	840 PVU
IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure	1120 PVU
IBM PureApplication Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account	1120 PVU
IBM PureApplication Service C500-16-512 (16 core 512 GB) Infrastructure	1120 PVU
IBM PureApplication Service (16 core 512 GB) Config for Client-Owned Account	1120 PVU
IBM PureApplication Service C500-24-256 (24 core 256 GB) Infrastructure	1680 PVU
IBM PureApplication Service (24 core 256 GB) Config for Client-Owned Account	1680 PVU
IBM PureApplication Service C500-24-512 (24 core 512 GB) Infrastructure	1680 PVU
IBM PureApplication Service (24 core 512 GB) Config for Client-Owned Account	1680 PVU
IBM PureApplication Service C500-40-512 (40 core 512 GB) Infrastructure	4000 PVU
IBM PureApplication Service (40 core 512 GB) Config for Client-Owned Account	4000 PVU
IBM PureApplication Service C500-40-1024 (40 core 1024 GB) Infrastructure	4000 PVU
IBM PureApplication Service (40 core 1024 GB) Config for Client-Owned Account	4000 PVU

De exemplu, în cazul în care Clientul a achiziționat:

- 2 instanțe IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Infrastructure; și
- 3 instanțe IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure

Conform informațiilor din tabelul de mai sus, capacitatea PVU totală a acestui mediu SaaS este de 3920 PVU-uri, calculate astfel: (2 x 280 PVU-uri) + (3 x 1120 PVU-uri).

Clientul trebuie să aloce pentru utilizarea Părților de Infrastructură și Configurație 3920 PVU-uri din drepturile Programului IBM Asociat. Clientul nu poate utiliza aceste 3920 de PVU-uri în mediul on-premise pe durata Perioadei de Abonare. În situația în care Clientul nu mai are dreptul de a utiliza Părțile

de Infrastructură și Configurație, PVU-urile alocate pot fi utilizate din nou de către Client în mediul său la sediu.

Părțile de Infrastructură și Configurație nu includ Abonamentul și Suportul pentru Programul IBM Asociat. Clientul declară că a achiziționat (1) drepturile de licență și (2) Abonamentul și Suportul aplicabile pentru Programul IBM Asociat. Pe durata Perioadei de Abonare pentru Părțile de Infrastructură și Configurație, Clientul trebuie să mențină Abonamentul și Suportul curent pentru Programul IBM Asociat. În eventualitatea terminării fie a licenței Clientului pentru utilizarea Programului IBM Asociat, fie a Abonamentului și Suportului Clientului pentru Programul IBM Asociat, va fi terminat dreptul Clientului de a utiliza Părțile de Infrastructură și Configurație.

Următoarele oferte IBM SaaS nu necesită dreptul de utilizare pentru Programele IBM Asociate menționate mai sus:

- IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-256 (8 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-128 (12 core 128 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-256 (12 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-512 (16 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-256 (24 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-512 (24 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-512 (40 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-1024 (40 core 1024 GB) Infrastructure.

7.2 Cerințele BYOSL (Bring Your Own Software and License)

Clientii trebuie să aloce suficiente drepturi de licență software (Drepturi) Produselor Eligibile încărcate și utilizate în IBM SaaS. Pentru claritate, Produsele Eligibile sunt separate și suplimentare față de Programele IBM Asociate din Secțiunea 7.1 de mai sus.

Când un client utilizează, conform BYOSL, Drepturi pentru un Produs Eligibil cu această ofertă IBM SaaS, Drepturile respective sunt dedicate Instanței IBM SaaS și Clientul nu poate utiliza Drepturile pentru Produsul Eligibil în afara IBM SaaS în același timp.

Dovada Dreptului de Utilizare (Proof of Entitlement - PoE) a Clientului pentru Produsul Eligibil desemnează nivelul disponibil de utilizare autorizată ce poate fi utilizat pentru IBM SaaS. Clientul nu poate depăși nivelul său disponibil de utilizare autorizată pentru niciun Produs Eligibil încărcat în IBM SaaS.

Produsele Eligibile disponibile pentru utilizarea cu oferta IBM SaaS pot fi licențiate pe bază de PVU sau de Server Virtual. Aceste Produse Eligibile sunt desemnate în mod specific pentru utilizarea cu produsele IBM PureApplication on-premise și pot fi utilizate de asemenea cu această ofertă IBM SaaS.

Pentru Produsele Eligibile licențiate pe bază de PVU-uri, vă rugăm să consultați tabelul intitulat Cerințele PVU pentru BYOSL, care prezintă Drepturile PVU ale Produselor Eligibile necesare pentru fiecare tip de server IBM SaaS.

Cerințele PVU pentru BYOSL

Partea Infrastructură de Servicii PureApplication	PVU-uri Produs Eligibil necesare
IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Infrastructure	280 PVU
IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Platform and Infrastructure	280 PVU
IBM PureApplication Service (4 core 32 GB) Config for Client-Owned Account	280 PVU
IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure	560 PVU

Partea Infrastructură de Servicii PureApplication	PVU-uri Produs Eligibil necesare
IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Platform and Infrastructure	560 PVU
IBM PureApplication Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account	560 PVU
IBM PureApplication Service C500-8-256 (8 core 256 GB) Infrastructure	560 PVU
IBM PureApplication Service C500-8-256 (8 core 256 GB) Platform and Infrastructure	560 PVU
IBM PureApplication Service (8 core 256 GB) Config for Client-Owned Account	560 PVU
IBM PureApplication Service C500-12-128 (12 core 128 GB) Infrastructure	840 PVU
IBM PureApplication Service C500-12-128 (12 core 128 GB) Platform and Infrastructure	840 PVU
IBM PureApplication Service (12 core 128 GB) Config for Client-Owned Account	840 PVU
IBM PureApplication Service C500-12-256 (12 core 256 GB) Infrastructure	840 PVU
IBM PureApplication Service C500-12-256 (12 core 256 GB) Platform and Infrastructure	840 PVU
IBM PureApplication Service (12 core 256 GB) Config for Client-Owned Account	840 PVU
IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure	1120 PVU
IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Platform and Infrastructure	1120 PVU
IBM PureApplication Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account	1120 PVU
IBM PureApplication Service C500-16-512 (16 core 512 GB) Infrastructure	1120 PVU
IBM PureApplication Service C500-16-512 (16 core 512 GB) Platform and Infrastructure	1120 PVU
IBM PureApplication Service (16 core 512 GB) Config for Client-Owned Account	1120 PVU
IBM PureApplication Service C500-24-512 (24 core 512 GB) Infrastructure	1680 PVU
IBM PureApplication Service C500-24-512 (24 core 512 GB) Platform and Infrastructure	1680 PVU
IBM PureApplication Service (24 core 512 GB) Config for Client-Owned Account	1680 PVU
IBM PureApplication Service C500-24-1024 (24 core 1024 GB) Infrastructure	1680 PVU
IBM PureApplication Service C500-24-1024 (24 core 1024 GB) Platform and Infrastructure	1680 PVU
IBM PureApplication Service (24 core 1024 GB) Config for Client-Owned Account	1680 PVU
IBM PureApplication Service C500-40-512 (24 core 512 GB) Infrastructure	4000 PVU

Partea Infrastructură de Servicii PureApplication	PVU-uri Produs Eligibil necesare
IBM PureApplication Service C500-40-512 (40 core 512 GB) Platform and Infrastructure	4000 PVU
IBM PureApplication Service (40 core 512 GB) Config for Client-Owned Account	4000 PVU
IBM PureApplication Service C500-40-1024 (24 core 1024 GB) Infrastructure	4000 PVU
IBM PureApplication Service C500-40-1024 (40 core 1024 GB) Platform and Infrastructure	4000 PVU
IBM PureApplication Service (40 core 1024 GB) Config for Client-Owned Account	4000 PVU

Pentru Produsele Eligibile licențiate pe bază de Server Virtual, Clientul trebuie să respecte termenii licenței Server Virtual, așa cum sunt definiți în licența aplicabilă a Produsului Eligibil.

7.3 Cerințele BYOIC (Bring Your Own Infrastructure Credits)

Clienții care provizionează sau comandă infrastructura de la alt furnizor decât IBM, pe baza cerințelor IBM de configurare, în vederea utilizării cu serviciul PureApplication, trebuie să cumpere IBM PureApplication Service Configuration (infrastructura care nu este proprietatea IBM împreună cu IBM PureApplication Service Config for Client-Owned Account reprezintă "oferta SaaS de Infrastructură Configurată").

Trebuie să fie cumpărată oferta PureApplication Service Config for Client-Owned Account pentru fiecare instanță de infrastructură pe care un Client o cumpără dintr-un cont de infrastructură care nu este proprietatea IBM și pe care Clientul o va utiliza cu Serviciul PureApplication. Când un Client utilizează, în baza BYOSL, drepturi pentru un Produs Eligibil cu oferta SaaS de Infrastructură Configurată, drepturile respective sunt dedicate ofertei IBM BYOIC SaaS și Clientul nu poate utiliza astfel de drepturi pentru Produsul Eligibil în afara ofertei IBM BYOIC SaaS în același timp.

IBM va furniza configurația unică, actualizările și gestionarea necesare pentru oferta SaaS de Infrastructură Configurată. În eventualitatea în care Clientul realizează modificări în infrastructura configurată IBM, este posibil ca IBM să nu mai poată furniza suport și ANS-ul să nu mai fie aplicabil. Clientul este de acord să furnizeze un nume de contact și o adresă de e-mail pentru întreruperile planificate. Trebuie să fie cumpărată oferta IBM PureApplication Service Config for Client-Owned Account de fiecare dată când Clientul adaugă la infrastructura BYOIC existentă sau cumpără infrastructură BYOIC nouă.

Dovada Dreptului de Utilizare (Proof of Entitlement - PoE) a Clientului pentru Produsul Eligibil desemnează nivelul disponibil de utilizare autorizată ce poate fi utilizat pentru IBM SaaS. Clientul nu poate depăși nivelul său disponibil de utilizare autorizată pentru niciun Produs Eligibil încărcat în oferta SaaS de Infrastructură Configurată.

Produsele Eligibile disponibile pentru utilizarea cu oferta SaaS de Infrastructură Configurată pot fi licențiate pe bază de PVU sau de Server Virtual. Aceste Produse Eligibile sunt desemnate în mod specific pentru utilizarea cu produsele IBM PureApplication on-premise și pot fi utilizate de asemenea cu această ofertă IBM SaaS.

Pentru Produsele Eligibile licențiate pe bază de PVU-uri, vă rugăm să consultați tabelul intitulat Cerințele PVU pentru BYOSL, care prezintă Drepturile PVU ale Produselor Eligibile necesare pentru fiecare tip de server IBM SaaS cumpărat de Client dintr-un cont de infrastructură care este proprietatea Clientului, conform specificațiilor exacte furnizate de IBM.

Pentru Produsele Eligibile licențiate pe bază de Server Virtual, Clientul trebuie să respecte termenii licenței Server Virtual, așa cum sunt definiți în licența aplicabilă a Produsului Eligibil.

7.4 Utilizarea Produselor Eligibile, Cerințele de Urmărire a Drepturilor și Condiții

Clientul este responsabil pentru respectarea tuturor termenilor din contractele aplicabile International Passport Advantage Agreement sau International Passport Advantage Express Agreement privind Drepturile și a cerințelor de mai jos privind urmărirea drepturilor.

Pentru Produsele Eligibile gestionate și implementate prin IBM SaaS, Clientii trebuie să utilizeze capacitatea de gestionare a licențelor din IBM SaaS prin:

- a. introducerea numărului corect de Drepturi alocate fiecărei Instanțe IBM SaaS; și
- b. asigurarea includerii și urmării informațiilor privind numărul de parte componentă pentru fiecare Produs Eligibil adăugat în mediul IBM SaaS, prin actualizarea metadatelor de tipar la instalarea unui Produs Eligibil adițional într-un tipar. IBM SaaS trebuie să fie activat pentru urmărirea Produsului Eligibil adițional. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați documentația IBM SaaS.

Anexa A

Serviciul IBM PureApplication le furnizează Clienților o modalitate de rula tipare într-o infrastructură cloud dedicată, off-premise.

Un tipar este un proiect de aplicație, o arhitectură de aplicație predefinită care este captată într-o formă ce permite implementarea simplă în infrastructura cloud PureApplication.

Tiparele elaborate pentru implementarea în IBM PureApplication System modelele W1500 și W2500 vor fi implementate în Serviciul PureApplication. Tiparele elaborate pentru implementarea în Serviciul IBM PureApplication vor fi implementate în IBM PureApplication System modelele W1500 și W2500.

Serviciul PureApplication furnizează Image Construction and Composition Tool și Plugin Development Kit, pentru crearea unor tipare personalizate ce pot fi implementate atât în Serviciul PureApplication, cât și în infrastructura cloud PureApplication System.

Serviciul PureApplication va furniza facilități pentru importul tiparelor în și exportul tiparelor din mediul Serviciului PureApplication.

Serviciul PureApplication include facilități care le permit utilizatorilor monitorizarea și gestionarea licențelor software, pentru a asigura conformitatea cu cerințele de gestionare a licențelor.

La provizionarea serviciului, utilizatorul serviciului (după cum este identificat în formularul de provizionare) va primi o adresă IP sau un URL și acreditările de utilizator (ID-ul de utilizator și parola) cu care utilizatorul poate accesa IBM SaaS.

1. IBM PureApplication Service Infrastructure

- IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-256 (8 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-128 (12 core 128 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-256 (12 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-512 (16 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-256 (24 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-512 (24 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-512 (40 core 512 GB) Infrastructure, or
- IBM PureApplication Service C500-40-1024 (40 core 1024 GB) Infrastructure

Pentru această ofertă IBM SaaS, este necesar să fi fost achiziționate de către Client drepturile software corespunzătoare pentru provizionarea mediului Serviciului PureApplication. IBM furnizează infrastructura de bază pentru această ofertă IBM SaaS.

2. IBM PureApplication Service Platform and Infrastructure

- IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-256 (8 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-128 (12 core 128 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-256 (12 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-512 (16 core 512 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-256 (24 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-512 (24 core 512 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-512 (40 core 512 GB) Platform and Infrastructure, or

- IBM PureApplication Service C500-40-1024 (40 core 1024 GB) Platform and Infrastructure
- IBM furnizează întreaga funcționalitate de infrastructură și software necesară pentru mediul Serviciului PureApplication. Clientul se abonează pentru acest mediu de implementare complet și nu trebuie să achiziționeze niciun alt drept atunci când se abonează la această ofertă IBM SaaS.

3. **IBM PureApplication Service Config for Client-Owned Account**

IBM PureApplication Service Config for Client Owned Account poate fi obținut în următoarele configurații:

- IBM PureApplication Service (4 core 32 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (8 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (12 core 128 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (12 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (16 core 512 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (24 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (24 core 512 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (40 core 512 GB) Config for Client-Owned Account, or
- IBM PureApplication Service (40 core 1024 GB) Config for Client-Owned Account

Clienții care cumpără drepturi pentru această opțiune vor avea contract direct cu un furnizor de infrastructură și vor avea un mediu stabilit conform specificațiilor cerute de IBM. De asemenea, Clientul trebuie să fi achiziționat drepturile software corespunzătoare pentru finalizarea configurării serviciului PureApplication. IBM va configura software-ul necesar și infrastructura și va menține mediul pe durata abonamentului Clientului pentru această ofertă, cu condiția respectării de către Client a acordului cu furnizorul infrastructurii și a drepturilor de utilizare a software-ului IBM necesar pentru acest mediu.

4. **Caracteristici Opționale**

4.1 **IBM PureApplication Service Storage Expansion 1 TB**

Poate fi achiziționat spațiu de stocare suplimentar, în incremente de 1 TB, pentru a crește alocarea de spațiu de stocare pentru o Instanță a oricăreia dintre următoarele oferte IBM SaaS:

- IBM PureApplication Service Infrastructure
- IBM PureApplication Service Infrastructure and Platform
sau
- IBM PureApplication Service Config for Client-Owned Account

4.2 **IBM PureApplication Service Block Storage Expansion**

Poate fi achiziționat spațiu de stocare pe blocuri suplimentar, cu diverse incremente, pentru a crește alocarea de spațiu de stocare pentru o Instanță a oricăreia dintre următoarele oferte IBM SaaS:

- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.1 TB
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.25 TB
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.5 TB
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 1.0 TB
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.1 TB for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.25 TB for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.5 TB for Client-Owned Account, or
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 1.0 TB for Client-Owned Account

4.3 Backup-ul și Restaurarea Încărcărilor de Lucru

În cazul în care Clientul are nevoie de capabilități de backup și restaurare pentru ofertele IBM SaaS PureApplication Service Infrastructure, PureApplication Service Infrastructure and Platform sau PureApplication Service Config for Client-Owned Account, sunt disponibile următoarele opțiuni:

- **IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Server sau IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Server for Client-Owned Account**

Fundația pentru backup și restaurare îi permite Clientului să-și restaureze încărcările de lucru cu un spațiu de stocare de 0,1 TB pentru fiecare instanță PureApplication Service Workload Backup & Restore Server cumpărată. De asemenea, Clientul va avea abilitatea de a utiliza un PureApplication Service Workload Backup & Restore Agent.

- **IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Server Isolation sau IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Server Isolation for Client-Owned Account**

Fundația pentru backup și restaurare îi permite Clientului să-și restaureze încărcările de lucru cu un spațiu de stocare de 0,1 TB pentru fiecare instanță PureApplication Service Workload Backup & Restore Server Isolation cumpărată. De asemenea, Clientul va avea abilitatea de a utiliza un agent de backup și restaurare a încărcărilor de lucru. Izolarea Workload Backup and Restore Server asigură abilitatea ca acesta să fie configurat în diferite centre de date cu propriul firewall.

- **PureApplication Service Workload Backup & Restore Storage 0.1 TB sau IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Storage 0.1 TB for Client-Owned Account**

Pentru a crește spațiul de stocare alocat cu PureApplication Service Workload Backup & Restore Server, Clientul poate achiziționa drepturi care vor crește capacitatea de stocare cu 0,1 TB pentru fiecare instanță cumpărată. Fiecare instanță PureApplication Service Workload Backup & Restore Storage 0.1 TB poate fi asociată numai cu o instanță PureApplication Service Workload Backup & Restore Server.

- **IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack sau IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack for Client-Owned Account**

Dreptul Clientului privind agentul de backup și restaurare va crește cu 10 pentru fiecare instanță PureApplication Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack cumpărată. Fiecare instanță PureApplication Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack poate fi asociată numai cu o instanță PureApplication Service Workload Backup & Restore Server.

4.4 DirectLink

Poate fi achiziționat spațiu de stocare suplimentar, în incremente de 1 TB, pentru a crește alocarea de spațiu de stocare pentru o instanță a oricăreia dintre următoarele oferte IBM SaaS:

În cazul în care Clientul trebuie să-și conecteze rețeaua de la sediu direct la rețeaua privată pentru oferta IBM SaaS IBM PureApplication Service Infrastructure sau PureApplication Service Infrastructure and Platform, Clientul poate cumpăra una dintre următoarele oferte, pentru a stabili o conexiune directă de rețea privată la oferta IBM SaaS a Clientului:

- IBM PureApplication Service DirectLink Config 1 Gbps
- IBM PureApplication Service DirectLink Config 10 Gbps
- IBM PureApplication Service DirectLink Config 1 Gbps for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service DirectLink Config 10 Gbps for Client-Owned Account

Legătura DirectLink a Clientului poate fi configurată pentru viteze de 1 Gbps sau 10 Gbps și numai o instanță PureApplication Service DirectLink Config 1 Gbps sau PureApplication Service DirectLink Config 10 Gbps poate fi achiziționată per Client. IBM va seta și va furniza accesul la PureApplication Service DirectLink, dar Clientul trebuie să colaboreze cu Furnizorul de Servicii pentru Internet pentru a seta conexiunea la IBM SaaS și a asigura viteza corespunzătoare pentru serviciul selectat.

4.5 DirectLink Cloud Exchange

În cazul în care Clientul trebuie să-și conecteze virtual rețeaua de la sediu la rețeaua privată pentru oferta IBM SaaS IBM PureApplication Service Infrastructure sau PureApplication Service Infrastructure and

Platform, Clientul poate cumpăra una dintre următoarele oferte, pentru a stabili o conexiune directă de rețea privată la oferta IBM SaaS a Clientului:

- IBM PureApplication Service DirectLink CE Config 1 Gbps
- IBM PureApplication Service DirectLink CE Config 1 Gbps for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service DirectLink CE Config 10 Gbps
- IBM PureApplication Service DirectLink CE Config 10 Gbps for Client-Owned Account

Legătura DirectLink Cloud Exchange a Clientului poate fi configurată pentru viteze de 1 Gbps sau 10 Gbps și numai o instanță PureApplication Service DirectLink Cloud Exchange Config 1 Gbps sau PureApplication Service DirectLink Cloud Exchange Config 10 Gbps poate fi achiziționată per Client. IBM va seta și va furniza accesul la PureApplication Service DirectLink Cloud Exchange, dar Clientul trebuie să colaboreze cu Furnizorul de Servicii pentru Internet pentru a seta conexiunea virtuală la IBM SaaS și a asigura viteza corespunzătoare pentru serviciul selectat.

5. IBM PureApplication Service Subscription

Această ofertă IBM SaaS asigură disponibilitatea unui abonament care le permite Clienților angajamentul pentru un anumit număr de unități monetare de abonament, lunar. Clienții pot selecta orice ofertă IBM PureApplication Service pentru utilizarea în baza acestei oferte PureApplication Service Subscription, în afară de ofertele IBM PureApplication Service for Client-Owned Account, ("Produse Suportate") pentru utilizarea lor lunară. Clientul se va abona pentru o valoare monetară angajată pe durata perioadei de abonament specificate.

Pentru a asigura flexibilitatea utilizării, perioadele de abonare sunt împărțite în cicluri de câte 12 luni (sau, dacă pentru o perioadă de abonare rămân mai puțin de 12 luni, se consideră un ciclu ce include lunile rămase). Creditele de utilizare care sunt plătite în avans sau sunt asociate cu ciclul respectiv pot fi utilizate oricând pe durata ciclului respectiv. Valoarea fiecărei instanțe a Produselor Suportate selectate pentru utilizare va fi însumată în fiecare lună și aplicată valorii monetare lunare angajate. Tarifele pentru utilizarea excedentară și peste nivelul de utilizare angajat într-o perioadă de 12 luni va fi facturat, în arierate, ca un abonament. Excedentele abonamentului vor fi facturate numai după ce sunt consumate toate creditele de utilizare plătite în avans sau asociate cu ciclul respectiv. Creditele de utilizare neutilizate la sfârșitul ciclului vor fi pierdute.

6. Informații Personale și Conținut Reglementat

IBM SaaS îi va permite Clientului să introducă și să gestioneze conținut cu informații ce pot fi considerate informații personale și informații personale sensibile, în baza legilor aplicabile privind confidențialitatea:

- Informații de contact (de exemplu, adresa, numerele de telefon fix și mobil, adresa de e-mail)
- Informații personale sensibile (de exemplu, codul numeric personal, data nașterii, cetățenia, numărul de pașaport etc.)
- Informații privind angajarea (de exemplu, studii, locuri de muncă anterioare, adresa locului de muncă, remunerație și beneficii, performanța)

Anexa B

IBM furnizează următorul acord privind nivelul serviciilor ("SLA") pentru IBM SaaS, după cum este specificat în PoE. SLA-ul nu este o garanție. SLA-ul este disponibil numai pentru Client și se aplică numai utilizării în mediile de producție.

1. Credite de Disponibilitate

Clientul trebuie să înregistreze un tichet de suport Severitate 1, la help desk-ul IBM pentru suport tehnic, într-un interval de 24 de ore de la momentul în care a sesizat prima dată un eveniment care afectează disponibilitatea IBM SaaS. Clientul trebuie să asigure pentru IBM o asistență rezonabilă, în vederea diagnosticării și rezolvării problemei.

Reclamația aferentă tichetului de suport privind neîndeplinirea SLA trebuie să fie trimisă într-un interval de trei zile lucrătoare după terminarea lunii contractate. Compensația pentru o reclamație validă privind SLA-ul va fi un credit pentru o factură viitoare pentru IBM SaaS, în funcție de durata intervalului de timp în care nu este disponibilă procesarea sistemului de producție pentru IBM SaaS ("Timpul de Nefuncționare"). Timpul de Nefuncționare este măsurat din momentul în care Clientul raportează evenimentul, până în momentul în care IBM SaaS este restaurat, fără a fi inclus timpul aferent unei întreruperi produse de mentenanța planificată sau anunțată, de cauze care nu sunt controlate de IBM, de probleme generate de conținutul, tehnologia, design-ul sau instrucțiunile Clientului sau ale unei terțe părți, de platforme și configurații de sistem nesuportate sau alte erori ale Clientului, de incidente de securitate cauzate de Client sau de testarea securității de către Client. IBM va furniza cea mai mare compensație aplicabilă, în funcție de disponibilitatea cumulativă a IBM SaaS pe durata fiecărei luni contractate, așa cum se arată în tabelul de mai jos. Compensația totală privind orice lună contractată nu poate depăși 10% din a douăsprezecea parte (1/12) a tarifului anual pentru IBM SaaS.

Creditele de Disponibilitate nu sunt acordate pentru întreaga valoare a facturii pentru abonamentul IBM SaaS, ci pentru valoarea instanței sau instanțelor specifice pentru care a apărut Timpul de Nefuncționare.

2. Nivelurile de Serviciu

Disponibilitatea IBM SaaS într-o lună contractată

Disponibilitatea într-o lună contractată	Compensație (% din tariful de abonare lunar* pentru luna contractată care face obiectul reclamației)
< 99,9%	2%
< 95,0%	5%
< 90,0%	10%

* Dacă oferta IBM SaaS a fost achiziționată de la un Partener de Afaceri IBM, tariful de abonare lunar va fi calculat în funcție de prețul de listă din acel moment pentru oferta IBM SaaS efectivă pentru luna contractată care face obiectul reclamației, cu o reducere de 50%. IBM va face un rabat disponibil în mod direct pentru Client.

Disponibilitatea, exprimată ca procentaj, este calculată astfel: numărul total de minute dintr-o lună contractată minus numărul total de minute de Timp de Nefuncționare într-o lună contractată, împărțit la numărul total de minute din luna contractată.

Exemplu: Un total de 50 de minute Timp de Nefuncționare în luna contractată

43.200 minute într-o lună contractată de 30 de zile - 50 de minute Timp de Nefuncționare = 43.150 minute	= 2% credit de Disponibilitate pentru disponibilitate de 99,8% în luna contractată
43.200 de minute în total	

3. Alte informații despre acest SLA

SLA-ul nu se aplică pentru mașinile virtuale implementate în oferta IBM SaaS sau Serviciile Partajate cu drepturi anterioare. Serviciile Partajate sunt tipare predefinite, implementate de Client și utilizate în comun de mai multe implementări de aplicație din oferta IBM SaaS, cum ar fi aplicațiile virtuale, sistemele virtuale și dispozitivele virtuale. Serviciile Partajate sunt disponibile pentru implementare ca parte a ofertei IBM SaaS.